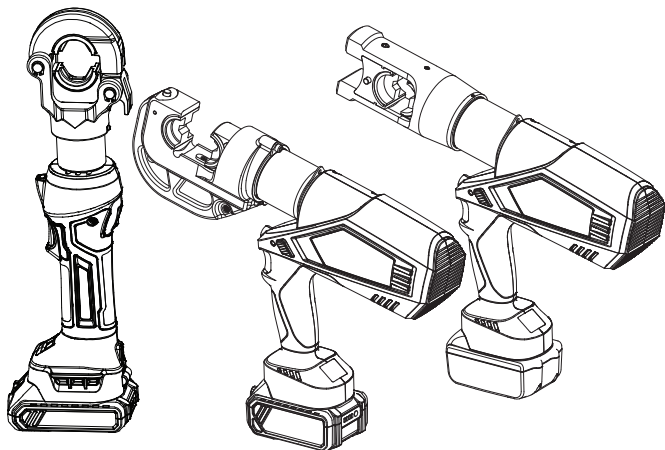


# SHUK.

СЕРИЯ

Sirius



## ПРЕССЫ АККУМУЛЯТОРНЫЕ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

ПАСПОРТ МОДЕЛЕЙ: SL300 (19100),  
SL400 (19500),

SL400U (19550)

**ВНИМАНИЕ!** Продукция постоянно совершенствуется, поэтому актуальное изделие может отличаться от описанного в настоящем руководстве.



# 1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Прессы аккумуляторные электрогидравлические серии SIRIUS, SHTOK., SL300 (19100), ED400 (19500), ED400U (19550) предназначены для опрессовки медных и алюминиевых наконечников, соответствующих требованиям ГОСТ 9581-80 и ГОСТ 7386-80 сечением до 300 мм<sup>2</sup>. Номинальное обрабатываемое сечение прессом – 400 мм<sup>2</sup>.

1.2 Прессы аккумуляторные электрогидравлические серии SIRIUS, SHTOK. соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011 и ГОСТ IEC 61000-3-2-2021, ГОСТ 30804.3.3-2013, ГОСТ 12.2.003-91.

## 1.3 Структура условных обозначений прессов:

Пресс аккумуляторный электрогидравлический, кейс, XXXkN, 18V/X1.X1Ah, Li-ion, XX2-XXX2 мм<sup>2</sup>, XXX3, серия SIRIUS, SHTOK.

XXXkN – Номинальное усилие, kN:

60

120

120

18V/X1.X1 Ah – Вольтаж, V / Ёмкость аккумулятора, Ah:

18V/2.0 Ah

18V/4.0 Ah

18V/5.0 Ah

XX2-XXX2 мм<sup>2</sup> – Максимальный диапазон опрессовки, мм<sup>2</sup>:

16-300

16-400

16-400

XXX3 – Название модели пресса:

SL300

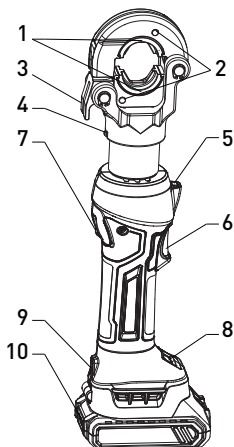
ED400

ED400U

Пример:

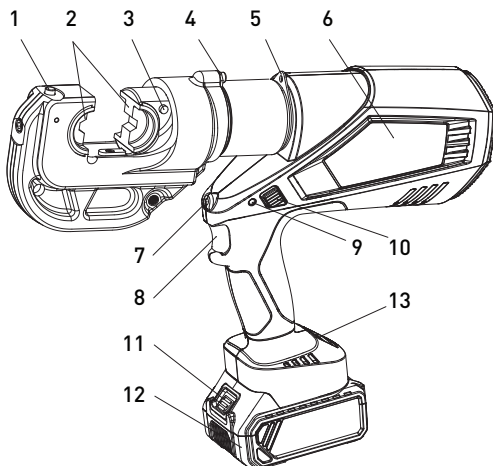
**Пресс аккумуляторный электрогидравлический, кейс, 60kN, 18V/2.0Ah, Li-ion, 16-300 мм<sup>2</sup>, SL300, серия SIRIUS, SHTOK.**

1.4 Устройство и основные элементы Пресса аккумуляторного электрогидравлического SL300, серия SIRIUS, SHTOK. отображены на рисунке 1.



| №  | Наименование           | Назначение                                                |
|----|------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1  | Матрицы                | Сменные матрицы для опрессовки                            |
| 2  | Штифты                 | Фиксация сменных матриц                                   |
| 3  | Клавиша                | Фиксация откидной части                                   |
| 4  | Винт                   | Фиксация головной части                                   |
| 5  | LED лампа              | Подсветка рабочего пространства                           |
| 6  | Кнопка пуска           | Управление инструментом                                   |
| 7  | Кнопка разблокировки   | Принудительная разблокировка матриц                       |
| 8  | OLED дисплей           | Индикация кол-ва циклов, кода ошибки                      |
| 9  | LED индикатор          | Индикация состояния инструмента, предупреждение об ошибке |
| 10 | Аккумуляторная батарея | Обеспечение автономной работы, Li-ion (18V)               |

1.5 Устройство и основные элементы Прессов аккумуляторных электро-гидравлических ED400, ED400U, серия SIRIUS, SHTOK. отображены на рисунке 2



| №  | Наименование            | Назначение                                                |
|----|-------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1  | Кнопка фиксатора        | Управление фиксацией верхней матрицы                      |
| 2  | Матрицы                 | Сменные матрицы для опрессовки                            |
| 3  | Кнопка фиксатора        | Управление фиксацией нижней матрицы                       |
| 4  | Винт                    | Фиксация головной части                                   |
| 5  | Кольцо                  | Кольцо для удерживающего подвеса                          |
| 6  | Стикер                  | Логотип производителя                                     |
| 7  | LED лампа               | Подсветка рабочего пространства                           |
| 8  | Кнопка пуска            | Управление инструментом                                   |
| 9  | Кнопка разблокировки    | Принудительная разблокировка матриц                       |
| 10 | LED индикатор (красный) | Индикация состояния инструмента, предупреждение об ошибке |
| 11 | Клавиша                 | Клавиша сброса аккумулятора                               |
| 12 | Аккумулятор             | Аккумулятор, Li-ion (18V)                                 |
| 13 | OLED дисплей            | Индикация кол-ва циклов, кода ошибки                      |

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРЕССОВ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ, СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK. SL300, ED400, ED400U

| МОДЕЛЬ                                                     | SL300                                                 | ED400                                                         | ED400U                                                        |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Артикул                                                    | 19100                                                 | 19500                                                         | 19550                                                         |
| Электрогидравлический пресс                                | 1                                                     | 1                                                             | 1                                                             |
| Матрицы для опрессовки,<br>сечение кабеля, мм <sup>2</sup> | 16, 25, 35, 50,<br>70, 95, 120, 150,<br>185, 240, 300 | 16, 25, 35, 50,<br>70, 95, 120,<br>150, 185, 240,<br>300, 400 | 16, 25, 35, 50,<br>70, 95, 120,<br>150, 185, 240,<br>300, 400 |
| Аккумулятор 18V/2.0Ah, Li-ion                              | 2                                                     |                                                               |                                                               |
| Аккумулятор 18V/4.0Ah, Li-ion                              |                                                       | 2                                                             | 2                                                             |
| Универсальное зарядное<br>устройство SHTOK., 18V           | 1                                                     | 1                                                             | 1                                                             |
| Ремкомплект                                                | 1                                                     | 1                                                             | 1                                                             |
| Упаковка, пластиковый кейс                                 | 1                                                     | 1                                                             | 1                                                             |
| Паспорт                                                    | 1                                                     | 1                                                             | 1                                                             |

## 3. СОДЕРЖАНИЕ ЦВЕТНЫХ И ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ

3.1 Прессы аккумуляторные электрогидравлические, серия SIRIUS, SHTOK. не содержат цветные и драгоценные металлы.

## **4. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, ИНСТРУМЕНТЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (ЗИП) ПРЕССОВ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ, СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK. SL300, ED400, ED400U, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА**

---

**ВНИМАНИЕ!** Прессы аккумуляторные электрогидравлические, серия SIRIUS, SHTOK. SL300, ED400, ED400U являются сложным профессиональным инструментом, обслуживание и ремонт необходимо производить только в авторизованном Сервисном Центре SHTOK.

---

Самостоятельный ремонт аккумуляторного электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. снимает с Производителя и Сервисного центра гарантийные обязательства

## **5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

### **5.1 Устройство и принцип использования**

Прессы аккумуляторные электрогидравлические, серия SIRIUS, SHTOK. состоят из корпуса, внутри которого расположены гидроцилиндр, плунжерный насос и электродвигатель. Питание электродвигателя осуществляется от сменного аккумулятора, расположенного в нижней части корпуса. Электродвигатель активирует плунжерный насос, который в свою очередь приводит к возвратно-поступательным движениям поршня в гидроцилиндре.

Головная рабочая часть с матрицами расположена в верхней части корпуса. Электродвигатель приводится в действие посредством нажатия и удержания кнопки пуска, расположенной на корпусе, гидравлическая жидкость подается в цилиндр, где под её давлением поршень пресса перемещается, создавая достаточное усилие на матрицах в зоне опрессовки.

После завершения рабочего цикла, происходит автоматический сброс давления и возврат поршня.

При необходимости остановить рабочий цикл и вернуть поршень в исходное положение, требуется прекратить работу и нажать кнопку разблокировки. В результате откроется обратный клапан, поршень вернется в изначальное положение.

## 5.2 Правила эксплуатации и подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией данного инструмента, обязательно ознакомьтесь с информацией ниже!

### 1. Безопасность рабочей зоны

- Содержите рабочую зону в чистоте и порядке. Загроможденные и плохо освещённые участки рабочей зоны могут привести к несчастным случаям.
- Данный инструмент не оснащен электроизоляцией, использование под действующим напряжением не допускается.
- Не допускайте детей и посторонних лиц к работе с аккумуляторным электрогидравлическим инструментом.

### 2. Электробезопасность

- Убедитесь, что вилка сетевого кабеля зарядного устройства соответствует стандарту розетки.
- Не оставляйте инструмент, аккумулятор и зарядное устройство под дождём или в условиях высокой влажности, попадание влаги внутрь инструмента или его компонентов может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- Не перемещайте инструмент за сетевой кабель, не вытягивайте за него вилку из розетки, не замыкайте контакты «-» и «+», поврежденный или скрученный провод может привести к поражению электрическим током.
- Если зарядное устройство сильно ударились, упало или получило какое-либо повреждения, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно, обратитесь в авторизованный Сервисный Центр SHTOK. как можно скорее. Поврежденное или неисправное зарядное устройство может привести к поражению электрическим током.
- Рекомендуемая температура окружающего воздуха для зарядки аккумулятора составляет от 10°C до 40°C. Перед началом зарядки убедитесь, что вентиляционные отверстия аккумулятора и зарядного устройства открыты.
- В рамках обеспечения электробезопасности, отключайте питание зарядного

устройства, если оно не используется.

- Во избежание преждевременного выхода аккумулятора из строя, храните его полностью заряженным и отдельно от инструмента.

- Не сжигайте аккумулятор и не замыкайте его, это может привести к взрыву.

Для утилизации аккумулятора, обратитесь в специальную компанию.

- Не используйте неисправный аккумулятор и зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током.

- Не разбирайте аккумулятор или зарядное устройство самостоятельно.

В случае каких-либо проблем, обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.

### 3. Правила личной безопасности.

- Будьте бдительны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Невнимательность может привести к серьезным травмам.

- Всегда используйте средства безопасности, такие как защитный щиток, каска, специальная обувь и т. д., для снижения риска получения травм.

- В процессе работы с электрогидравлическим инструментом не используйте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от работающего инструмента, есть угроза их попадания в движущиеся части.

- Используйте только исправный инструмент. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием в Сервисном центре SHTOK. Применение неисправного инструмента приводит к несчастным случаям.

---

**ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается работать под действующим напряжением! Перед началом работы убедитесь, что линия обесточена и заземлена!**

---

#### 4. Особые правила безопасности

- Сохраняйте информационные стикеры на инструменте, а также данный паспорт с параметрами устройства и важной информацией по эксплуатации и безопасности.
- Храните инструмент в недоступном для детей месте.
- Во избежание травмы, не помещайте пальцы в рабочую зону инструмента.
- Перед началом использования, убедитесь, что головная часть инструмента надежно зафиксирована.
- Не используйте инструмент без матриц, лезвий, насадок и т. д.
- Не работайте под действующим напряжением.
- Используйте электрогидравлический инструмент только по прямому назначению.
- Не запускайте инструмент вхолостую, без нагрузки, это может привести к выходу из строя микроконтроллера или электрической схемы.
- Не используйте инструмент непрерывно. После 30-40 циклов инструменту необходима пауза в работе в течение 15 минут.
- Электрогидравлический инструмент запрещено закреплять в тисках, он предназначен только для ручного управления.
- Встроенный предохранительный клапан проходит строгие испытания давлением и юстировку перед установкой в инструмент, не пытайтесь его отрегулировать самостоятельно, обязательно обратитесь в Сервисный центр SHTOK.

.....

**Внимание! Предупреждения, меры предосторожности, инструкции и рекомендации, предоставленные в этом паспорте, не могут охватить все возможные проблемы и ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации. Оператор инструмента должен понимать, что необходимо руководствоваться здравым смыслом и соблюдать осторожность!**

.....

## 5. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| МОДЕЛЬ<br>Артикул                                       | SL300               | ED400          | ED400U         |
|---------------------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|
|                                                         | 19100               | 19500          | 19550          |
| Профиль обжима                                          | гексагональный      | гексагональный | гексагональный |
| Номинальное усилие, kN                                  | 60                  | 120            | 120            |
| Ход поршня, мм                                          | 17                  | 42             | 20             |
| Диапазон опрессовки, Cu, мм <sup>2</sup>                | 16-300              | 16-400         | 16-400         |
| Диапазон опрессовки, Al, мм <sup>2</sup>                | 16-240              | 16-300         | 16-300         |
| Поворот головной части                                  | 350°                | 350°           | 350°           |
| Время зарядки, мин *                                    | 40                  | 80             | 80             |
| Кол-во автономных циклов<br>(CU 150 мм <sup>2</sup> ) * | 150                 | 120            | 130            |
| Время 1 цикла<br>(CU 150 мм <sup>2</sup> ), сек. *      | 2-4                 | 5-8            | 5-15           |
| Диапазон рабочих температур                             | -10... +40 °C       |                |                |
| Рекомендуемое масло                                     | Shell Tellus S2 V15 |                |                |
| Объём масла, мл                                         | 35                  | 160            | 160            |
| Габариты инструмента, мм                                | 420×129×76          | 420×329×78     | 405×318×83     |
| Вес, кг                                                 | 3.5                 | 7.3            | 6.2            |

\* – Приблизительные данные, зависят от многих факторов

## 6. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK.

| Функция                                                                                                                                                                                                                                                      | Модель               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Автоматический двусторонний контроль давления в системе электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. микроконтроллером (MCU)                                                                                                                     | SL300, ED400, ED400U |
| OLED-дисплей для индикации времени опрессовки, заряда батареи, рабочего давления (если установлен датчик давления), напоминания о необходимости технического обслуживания, а также вывода кода неисправности.                                                |                      |
| Автоматический сброс давления в системе по завершении рабочего цикла при достижении максимального выходного давления с последующим возвратом поршня в исходное положение                                                                                     |                      |
| В целях экономии времени и повышения эффективности работы при выполнении серийных работ, возможна принудительная блокировка возврата поршня в исходное положение. Для этого необходимо активировать кнопку пуска – инструмент начнёт работу с места останова | ED400, ED400U        |
| В случае необходимости, остановка рабочего цикла и возврат поршня в исходное положение активируется кнопкой разблокировки                                                                                                                                    | SL300, ED400, ED400U |
| В целях экономии времени и повышения эффективности работы, встроенный двухпоршневой насос позволяет быстро выбрать свободный ход, и на меньшей скорости, но с большим усилием, завершить рабочий цикл                                                        |                      |
| В целях повышения комфорта, головная часть инструмента плавно вращается на 350° вокруг продольной оси для работы в труднодоступных местах                                                                                                                    |                      |
| Встроенная подсветка рабочей зоны для повышения безопасности и комфорта. Автоматическое отключение подсветки через 20 секунд                                                                                                                                 |                      |
| Автоматический контроль рабочего давления в системе и заряда аккумуляторной батареи, в случае отклонения от стандартных параметров, инструмент оповестит звуковым сигналом и прерывистым красным светом LED индикатора                                       | ED400, E400U         |
| Автоматический контроль рабочего давления в системе и заряда аккумуляторной батареи, в случае отклонения от стандартных параметров, инструмент оповестит звуковым сигналом                                                                                   | SL300                |
| В целях повышения комфорта, конструкция инструмента компактна, эргономична, сбалансирована, рукоятка оснащена нескользящим покрытием                                                                                                                         | SL300, ED400, ED400U |
| Инструмент оснащён встроенным температурным датчиком, при нагреве выше 70°, агрегат автоматически остановится и подаст сигнал неисправности, возобновление работы станет возможным только после достижения окружающей температуры                            |                      |

## 7. РАСШИФРОВКА СЕРВИСНЫХ И АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, СНТОК. – ДЛЯ МОДЕЛЕЙ ED400 И ED400U

| № | Описание сигнала            | LED Индикатор                                       | Звуковой сигнал     | OLED дисплей                                                                        | Расшифровка сигнала                                                                                                                     |
|---|-----------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Включение агрегата          | 2 коротких сигнала                                  |                     |    | Загрузка процессора и автодиагностика системы                                                                                           |
| 2 | Агрегат включен             | Постоянный сигнал, выключение через 20 сек. «белый» |                     |    | Загрузка процессора прошла успешно, ошибок нет, батарея заряжена, агрегат готов к работе. (!) Автовыключение через 5 мин простоя        |
| 3 | Низкий заряд аккумулятора   | 3 коротких сигнала                                  |                     |    | Низкий заряд батареи, не хватает мощности, требуется зарядка или замена аккумулятора                                                    |
|   |                             | 1 длинный сигнал (5 сек)                            | 5 коротких сигналов |    | Аккумулятор разряжен, требуется зарядка или замена                                                                                      |
|   |                             | 1 короткий сигнал                                   |                     |   | Аккумулятор разряжен полностью, экран не отвечает, требуется зарядка или замена                                                         |
| 4 | Перегрузка электродвигателя | 3 коротких сигнала                                  | 3 коротких сигнала  |  | Перегрузка электродвигателя. Если после перезагрузки инструмента, предупреждение появляется снова – обратитесь в Сервисный центр SHTOK. |

| № | Описание сигнала                     | LED Индикатор       | Звуковой сигнал          | OLED дисплей                                                                                                                                                              | Расшифровка сигнала                                                                                                                                                               |
|---|--------------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Неисправность гидравлической системы | 1 длинный сигнал    | 1 длинный сигнал (5 сек) |                                                                                          | Инструмент не сбрасывает давление автоматически после 2 минут работы - перезарядите аккумулятор. Если после зарядки предупреждение остаётся – обратитесь в Сервисный центр SHTOK. |
| 6 | Высокая температура электродвигателя | (5 сек)             | 4 коротких сигнала       |                                                                                          | Перегрев электродвигателя, температура выше 70°, инструменту необходимо остыть до окружающей температуры                                                                          |
| 7 | Защита от некорректного управления   | 4 коротких сигнала  | 5 коротких сигналов      |                                                                                          | Автозащита от некорректного управления, например, кратковременные нажатия на кнопку пуска – инструмент оповестит и выдаст предупреждение на экран                                 |
| 8 | Напоминание о сервисном обслуживании | 5 коротких сигналов | 1 короткий сигнал        | <br> | Через 20 000 циклов инструмент оповестит об обязательном сервисном обслуживании. Рекомендуемый межсервисный интервал – 10 000 циклов                                              |

## 8. РАСШИФРОВКА СЕРВИСНЫХ И АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, СНТОК. – ДЛЯ МОДЕЛИ SL300

| № | Описание сигнала            | LED Индикатор                                       | Звуковой сигнал     | OLED дисплей                                                                        | Расшифровка сигнала                                                                                                                        |
|---|-----------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Включение агрегата          | 2 коротких сигнала                                  |                     |    | Загрузка процессора и автодиагностика системы                                                                                              |
| 2 | Агрегат включен             | Постоянный сигнал, выключение через 20 сек. «белый» |                     |    | Загрузка процессора прошла успешно, ошибок нет, батарея заряжена, агрегат готов к работе.<br>(!) Автовыключение через 5 мин простоя        |
| 3 | Низкий заряд аккумулятора   | 5 коротких сигналов                                 | 5 коротких сигналов |    | Аккумулятор разряжен, требуется зарядка или замена                                                                                         |
|   |                             |                                                     | 1 короткий сигнал   |    | Инструмент не реагирует на кнопку пуска, аккумулятор разряжен полностью, экран не отвечает, требуется зарядка или замена                   |
| 4 | Перегрузка электродвигателя | 3 коротких сигнала                                  | 3 коротких сигнала  |  | Перегрузка электродвигателя.<br>Если после перезагрузки инструмента, предупреждение появляется снова – обратитесь в Сервисный центр SHTOK. |

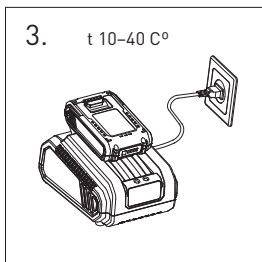
| № | Описание сигнала                     | LED Индикатор       | Звуковой сигнал     | OLED дисплей                                                                                                                                                              | Расшифровка сигнала                                                                                                                                                                |
|---|--------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Неисправность гидравлической системы | 5 коротких сигналов | 5 коротких сигналов |                                                                                          | Инструмент не сбрасывает давление автоматически после 2 минут работы - перезагрузите аккумулятор. Если после зарядки предупреждение остаётся – обратитесь в Сервисный центр SHTOK. |
| 6 | Высокая температура электродвигателя | 4 коротких сигнала  | 4 коротких сигнала  |                                                                                          | Перегрев электродвигателя, температура выше 70°, инструменту необходимо остыть до окружающей температуры                                                                           |
| 7 | Защита от некорректного управления   | 1 короткий сигнал   | 5 коротких сигналов |                                                                                          | Автозащита от некорректного управления, например, кратковременные нажатия на кнопку пуска – инструмент оповестит и выдаст предупреждение на экран                                  |
| 8 | Напоминание о сервисном обслуживании | 1 короткий сигнал   |                     | <br> | Через 20 000 циклов инструмент оповестит об обязательном сервисном обслуживании. Рекомендуемый межсервисный интервал – 10 000 циклов                                               |

## 9. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK.

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK, внимательно прочитайте данный паспорт изделия. Используйте электрогидравлический инструмент строго по прямому назначению! В случае иного применения, это может привести к травме или повреждению инструмента.

### 9.1 Зарядка аккумулятора

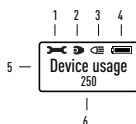
Вставьте аккумулятор в Универсальное зарядное устройство SHTOK. и подключите вилку к розетке AC 100V~240V, 50~60Hz. Убедитесь, что температура в помещении находится в диапазоне 10°C – 40°C.



## ВНИМАНИЕ!

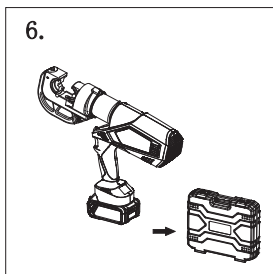
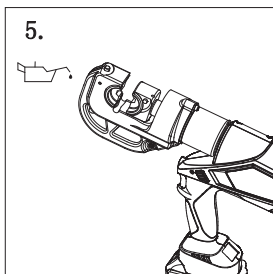
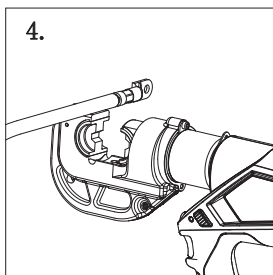
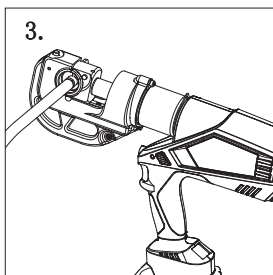
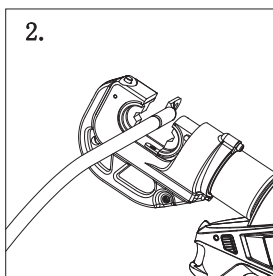
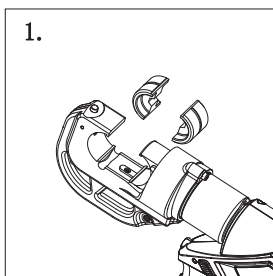
- Оригинальный аккумулятор SHTOK. необходимо заряжать в оригинальном Универсальном зарядном устройстве SHTOK. Использование неоригинального зарядного устройства может привести к выходу из строя или возгоранию аккумулятора.
- Использование аккумулятора составляет не менее 500 полных циклов заряд-разряд в пределах срока службы до снижения значения емкости в нормированном режиме до 80%. При снижении емкости аккумулятора более чем на 20%, замените его на новый.
- Если инструмент не используется в течении длительного времени, необходимо заряжать аккумулятор не реже одного раза в 3 месяца.
- Не соединяйте два полюса аккумулятора, это может вызвать возгорание или взрыв.
- Не используйте и не заряжайте поврежденную батарею.
- Не сжигайте аккумулятор, это может привести к взрыву. Для утилизации аккумулятора, обратитесь в специальную компанию.
- В процессе зарядки аккумулятора не накрывайте зарядное устройство, это приведёт к затруднению вентиляции и охлаждения устройства, что может привести к возгоранию.
- Отключайте зарядное устройство, когда оно не используется. Это снизит риск получения травм детьми, домашними животными или неподготовленным персоналом.
- Не используйте зарядное устройство во влажной среде, не подвергайте его воздействию осадками, иначе это может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- Не разбирайте батарею или зарядное устройство самостоятельно. В случае обнаружения неисправности в процессе эксплуатации, обязательно обратитесь в Сервисный Центр SHTOK.

## 9.2 Использование инструмента



1. Напоминание о сервисном обслуживании
2. Индикация режима работы
3. LED-подсветка
4. Уровень заряда аккумулятора
5. Информационный дисплей
6. Общее количество рабочих циклов

## Управление инструментом



- Рис. 1. Нажмите на штифты и установите матрицы.
- Рис. 2. Поместите кабель с обжимаемым наконечником в рабочую зону голов-ного устройства инструмента.
- Рис. 3. Нажмите и удерживайте кнопку пуска до окончания опрессовки, сброс давления произойдёт автоматически
- Рис. 4. Удалите кабель с опрессованным наконечником из рабочей зоны.  
При необходимости используйте кнопку разблокировки
- Рис. 5. Смажьте посадочные места матриц жидкой смазкой для предупрежде-ния появления ржавчины.
- Рис. 6. По окончании работ, очистите инструмент, отсоедините аккумулятор и уберите в кейс

### 9.3 Обслуживание инструмента

---

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещено пользоваться неисправным инструментом! Использование неисправного инструмента может привести к серьезным травмам. В случае появления нетипичных звуков, ненормаль-ных шумов или вибрации инструмента, немедленно прекратите работу и обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.

---

- Не пренебрегайте плановым техническим обслуживанием, это продлит срок службы Вашего инструмента.
- Перед каждым использованием внимательно осмотрите инструмент с целью обнаружения внешних повреждений. Проверьте, нет ли ослабленных винтов, несоосности или заедания движущихся частей, треснувших или сло-манных деталей и т. д., которые могут повлиять на его безопасную работу.
- После использования, приведите инструмент в порядок, смажьте металлические поверхности и матрицы жидкой смазкой для предотвращения образования ржавчины.
- Обслуживание инструмента должно выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного Сервисного центра SHTOK.
- Держите инструмент и остальные части комплекта поставки сухими. Если инструмент влажный, отсоедините аккумулятор и дождитесь полного высыхания, прежде чем приступить к работе.

- Не превышайте рекомендованный диапазон эксплуатации и хранения инструмента, в противном случае, это может привести к порче инструмента.
- Не используйте агрессивные очистители или моющие средства для очистки инструмента.
- Перед длительным хранением, убедитесь, что поршень находится в исходном положении, очистите инструмент и смажьте антикоррозионным маслом как сам инструмент, так и его принадлежности. Снимите аккумулятор, храните инструмент в сухом месте.
- В зависимости от того, что наступит раньше, гарантия на инструмент составляет 1 год или 20 000 циклов. Рекомендованный сервисный интервал составляет 10 000 циклов.

## 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность                                                          | Причины                                                                                                                             | Способы устранения                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Инструмент не работает                                              | 1. Разряжен аккумулятор<br>2. Отсутствует контакт в электроцепи<br>3. Грязь, посторонние предметы и т. д. на поверхности поршня     | 1. Зарядите аккумулятор<br>2. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.<br>3. Замените гидравлическое масло, очистите поршень                                |
| 2. Инструмент не развивает номинальную мощность                        | 1. Недостаточный уровень гидравлического масла<br>2. Грязь, посторонние предметы и т. д. внутри масляной ёмкости<br>3. Утечка масла | 1. Долейте или замените гидравлическое масло.<br>2. Замените гидравлическое масло.<br>3. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.                           |
| 3. Течь масла в головном устройстве или плунжере                       | 1. Износ гидравлических уплотнений                                                                                                  | 1. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.                                                                                                                 |
| 4. Двигатель работает, но инструмент не развивает номинальную мощность | 1. Недостаточный уровень гидравлического масла<br>2. Воздух в гидравлической системе<br>3. Холодное масло                           | 1. Долейте или замените гидравлическое масло.<br>2. Обратитесь в авторизованный Сервисный Центр SHTOK.<br>3. Используйте инструмент при температуре от -10°C до 40°C. |

## **11. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

11.1 Эксплуатация электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. должна производиться в соответствии с документами: «Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей электрической энергии» утверждены приказом Минэнерго России от 12.08.2022 г. № 811; «Правила по охране труда при эксплуатации электроустановок» утверждены приказом Министерством труда и социальной защиты РФ от 15.12.2020 г. № 903н; «О безопасности машин и оборудования» утвержденные решением Комиссии Таможенного союза от 18.10.2011 N 823; и осуществляться только квалифицированным персоналом в области электротехники.

11.2 Работы производятся только при снятом напряжении.

11.3 По окончании срока службы дополнительных действий по обеспечению безопасности не требуется.

11.4 По истечении срока службы или при выходе из строя, изделие необходимо утилизировать. Аккумуляторы необходимо сдать в специальные пункты приёма.

11.5 Встроенный предохранительный клапан проходит настройку в заводских условиях и тестирование перед продажей. Если давление недостаточно обратитесь в Сервисный центр. Инструмент можно использовать повторно только после проверки и тестирования в Сервисном центре.

## **12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

12.1 Транспортировка электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. может осуществляться всеми видами транспорта при температуре от минус 10 до плюс 40°C и относительной влажности воздуха до 90% при температуре плюс 25 °C, и в заводской упаковке, для предотвращения механических повреждений, загрязнения и попадания влаги.

12.2 Транспортировка электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. в части воздействия механических факторов осуществляется по группе Ж ГОСТ 23216-78, в части воздействия климатических факторов – по группе 3 ГОСТ 15150-69.

12.3 Хранение электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK.

осуществляется по группе 3 воздействия климатических факторов согласно ГОСТ 15150-69 в упаковке производителя при температуре от минус 10°C до плюс 40°C.

12.4 Электрогидравлический инструмент, серия SIRIUS, SHTOK. хранится в упаковке предприятия-изготовителя в закрытом сухом и чистом помещении при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы и упаковку.

12.5 При длительном хранении необходимо смазать металлические части инструмента антикоррозийной смазкой.

### **13. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ**

13.1 Опасных для здоровья людей и окружающей среды веществ и материалов в конструкции электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. нет.

13.2 Утилизацию производить через организации по переработке лома черных металлов и пункты приёма аккумуляторов.

### **14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

14.1 Изготовитель гарантирует соответствие характеристик электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

14.2 Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня покупки или 20000 циклов, в зависимости от того, что наступит раньше, но не более 5 лет с момента изготовления, при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортировки и хранения.

14.3 Назначенный срок службы 10 лет.

14.4 Электрогидравлический инструмент, серия SIRIUS, SHTOK. ремонтно-пригодный.

.....  
**ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение требований по эксплуатации, а также самостоятельный ремонт, снимает с Производителя и Сервисного центра гарантийные обязательства.  
.....

## 15. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

15.1 Страна-изготовитель:

Китай, «EMD NRADING CO (SHANGHAI), LTD».

Room 1104 No. 560 Zhang Yang Road Pudong New Area, Shanghai, China.

15.2 Организация, принимающая претензии от потребителей:

АО «КЭАЗ»

Россия, 305044, Курская область, город Курск,

ул. 2-я Рабочая, д. 23, помещение В1, помещение 2/1

Телефон: +7 (4712) 39-99-11,

e-mail: keaz@keaz.ru

Сайт: <https://keaz.ru>

15.3 Сервис центр «Сервисный центр SHTOK.»

Россия, 115304, Московская область, город Москва, ул. Луганская д. 5,  
помещение 15.

Телефон: +7 (800) – 551-27-37

E-mail: [service@shtok.ru](mailto:service@shtok.ru)

Сайт: <https://shtok.ru/>

## 16. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Электрогидравлический инструмент, серия SIRIUS, SHTOK. соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 и признан годным к эксплуатации.

Дата изготовления

штамп с датой

Технический контроль произведен

штамп с датой

Дата продажи

штамп с датой

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....                                                                                                                                         | 3  |
| 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРЕССОВ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК. SL300, ED400, ED400U .....                                                                       | 6  |
| 3. СОДЕРЖАНИЕ ЦВЕТНЫХ И ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ .....                                                                                                                                      | 6  |
| 4. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, ИНСТРУМЕНТЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (ЗИП) ПРЕССОВ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК. SL300, ED400, ED400U, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА..... | 7  |
| 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....                                                                                          | 7  |
| 5. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                                                                                                                                            | 11 |
| 6. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК.....                                                                                                         | 12 |
| 7. РАСШИФРОВКА СЕРВИСНЫХ И АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК. ДЛЯ МОДЕЛЕЙ ED400 И ED400U .....                                                  | 13 |
| 8. РАСШИФРОВКА СЕРВИСНЫХ И АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК. ДЛЯ МОДЕЛИ SL300.....                                                             | 15 |
| 9. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК. ....                                                                                              | 17 |
| 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....                                                                                                                                | 21 |
| 11. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ .....                                                                                                                                                       | 22 |
| 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....                                                                                                                                                    | 22 |
| 13. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ .....                                                                                                                                                        | 23 |
| 14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....                                                                                                                                                      | 23 |
| 15. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ.....                                                                                                                                                       | 24 |

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



[www.shtok.ru](http://www.shtok.ru)

Импортёр:

**АО «КЭАЗ»**

Россия, 305044, Курская область, город Курск,  
ул. 2-я Рабочая, д. 23, помещение В1, помещение 2/1  
8-800-777-94-62

Сделано в Китае